



Dadus relata 14 Jullu 2021

#### SUMÁRIU

- Ministeriu Saúde relata tan kazu foun hamutuk **366** dezde kazu relata ikus iha loron (07.07.2021) – no lori totál kazu COVID-19 relata iha Timor-Leste hamutuk **9,960**. Pasiente hotu baixa ona iha facilidade tratamentu no izolamentu iha Vera Cruz, Tasitolu, Tibar, no oteis ba izolamentu no sentru izolamentu seluk ne'ebé governu identifika. MS mós aprova ona ba kazu balun hodi halo izolamentu terapéutiku iha uma.

Ekipa vijilánsia sira halo ona investigasaun klean no rastreamentu kontaktu. Ba informasaun kompletu liután kona-ba kazu foun bele hare iha pájina Facebook Ministériu Saúde, [Palacio Das Cinzas](#)

- IOM serbisu hamutuk ho Ministériu Interior, Serbisu Migrasaun, Unidade Patrulla Fronteira, no Ministériu Saúde ho apoiu finanseiru husi OMS hala'o treinamentu hodi haforsa responde ba COVID-19 iha comunidade sira iha parte fronteira Timor-Leste nian. Treinamentu hirak ne'e hala'o iha munisípiu Dili, Bobonaro no Covalima durante loron tolu to'o haat ba ofisiál patrullamentu fronteira no comunidade sira iha fronteira ne'ebé partisipa iha treinamentu ne'e hamutuk ema nain 20 – 25 kada loron iha munisípiu haat ne'e.

#### SITUASAUN IHA NÚMERU

Totál no kazu (foun) iha Timor-Leste

**9960** konfirmadu (foun **366**)

**9021** recupera (foun **403**)

**914** kazu ativu

**25** mate

(Bazeia ba dadus ne'ebé públika iha [Ministerio da Saúde](#))

Tuir pájina WHO Timor-Leste [Facebook](#) no [Twitter](#) no [MS](#)

Ba informasaun klean liután no guia husi OMS kona-ba surtu atuál Moras Coronavirus – 2019 (COVID-19) bele asesu iha [ne'e](#).

#### SITUASAUN GLOBÁL

Totál kazu (foun) iha loron hitu nia laran

Globalmente

**187 086 096** konfirmadu (**2 996 465**)

**4 042 921** mate (**55 830**)

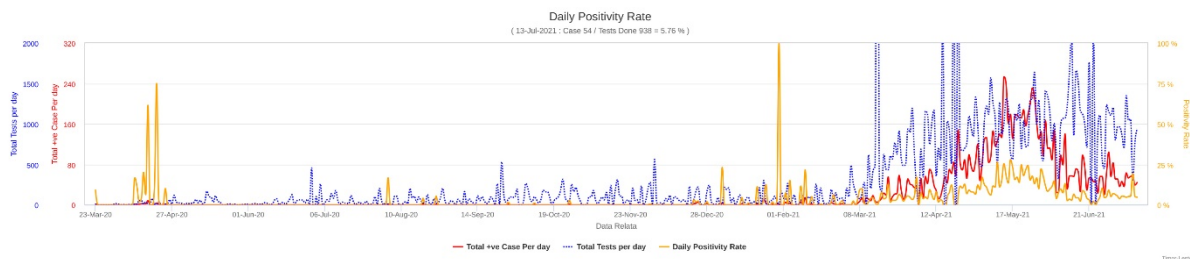
- Númeru kazu COVID-19 aumenta makaas dezde inisiu fulan Marsu 2021. Maibé agora hatudu ona sinál kazu hahú tuun – ho gráfiku ne'ebé hatudu númeru kazu tuun ona iha nivel nasional nian – dezde inisiu fulan Juñu.

To'o ohin loron, 14 Jullu 2021, regista ona total kazu mate hamutuk 25 no kazu kumulativu 9,594 no husi kazu kumulativu ne'e iha 8,682 maka rekuperadu ona. Agora daudaun, iha kazu ativu 887 maka baixa iha izolamentu/sentru tratamentu iha Tasitolu, Vera Cruz no facilidade seluk ka iha auto-isolamentu."

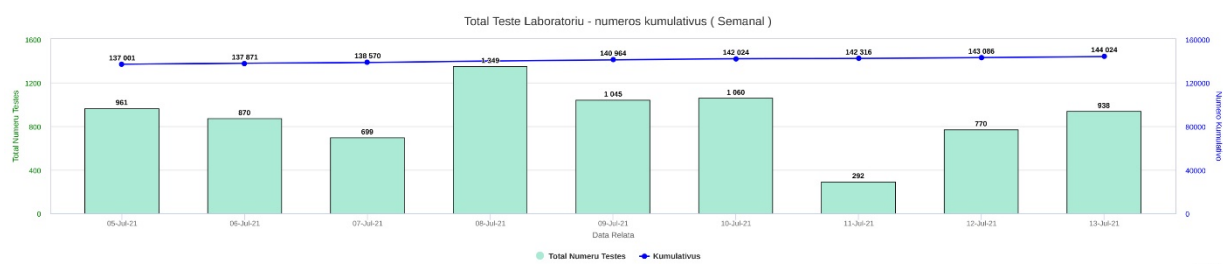
- Tabela distribusaun kazu foun relata, rekuperadu, no kazu ativu tuir munisípiu, to'o 7 Jullu 2021.

Munisípiu	Kazu Foun	Kazu Kumulativu	Kazu Rekuperadu	Kumulativu Rekuperadu	Óbitu Foun	Kazu Kumulativu Óbitu	Kazu Ativu
Aileu	0	43	0	38	0	0	5
Ainaro	0	57	0	48	0	0	9
Baucau	5	657	9	520	0	0	139
Bobonaro	1	255	3	222	0	3	30
Covalima	0	245	1	191	0	0	54
Dili	38	7984	27	7433	0	20	531
Ermera	7	194	0	96	0	0	98
Lautem	0	53	0	48	0	0	5
Liquiça	0	26	0	25	0	1	0
Manatuto	0	86	1	78	0	0	8
Manufahi	0	75	0	75	0	0	0
Oecusse	0	30	0	26	0	0	4
Viqueque	3	253	0	221	0	1	31
Total	54	9960	41	9021	0	25	914

- Tuir esplikasaun iha tabela leten, kazu maioria (80%) relata husi munisípiu Dili, tuir Baucau, Baucau, Bobonaro, Viqueque, Covalima no Ermera. Total hotu, iha ona kazu óbitu 25 maka relata ona, no kazu 20 husi munisípiu Dili no nain 3 husi Bobonaru, nain 1 husi Liquiça no nain ida husi Viqueque.
- Proporsaun *test positivity rate* iha loron 7 ikus ne'e iha 6.7% ida ne'e hatudu sinál inisiu balun ba kontrola kazu agora daudaun ne'e, enkuantu *test positivity rate* iha Baucau 11% (kompara ho semana kotuk nian). Ho medida rigoroza ho medida preventiva sosial no ba saúde públiku nian (uza maskara, fase liman, distância física, evita halibur malu) tenke kontinua bainhira aumenta kobertura vasina la'o daudaun iha munisípiu seluk alende Dili.



- To'o loron 14 Jullu 2021, Laboratóriu Nasionál Saúde (LNS) no laboratóriu iha ospital referál sira hala'o ona teste PCR hamutuk **145,010**. Agora LNS bele relata ona rezultadu teste iha oras 24 nia laran depois foti amostra ba *swab*.



## ATUALIZASAUN BA IMUNIZASAUN COVID-19

- Iha periodu relatóriu ida ne'e (14 Jullu 2021), total doze vasina COVID-19 **282,225** kompostu husi doze dahuluk **239,256**, doze dahuluk (kobertura 31.6%) no doze daruak **42,969**, (kobertura 5.6%) maka administra ona iha territóriu Timor-Leste. Detallu husi número doze vasina ne'ebé administra ona ba doze dahuluk no doze daruak ba populasun grupu prioridade sira bele refere ba Tabela 1.

**Tabela 1: Número doze vasina COVID-19 ne'ebé administra ona no kobertura iha Dili no Timor-Leste tuir produktu vasina no doze**

	Dose	AZ	SV	Total	Coverage
Timor-Leste	1 <sup>st</sup> Dose	216,706 (90.5%)	22,550 (9.4%)*	239,256	31.6%
	2 <sup>nd</sup> Dose	40,446 (94.1%)	2,523 (5.8%)	42,969	5.6%
	Total	257,152 (91.1%)	25,073 (8.8%)	282,225	
Dili	1 <sup>st</sup> Dose	96,210 (81.1%)	22,331 (18.8%)	118,541	55.4%
	2 <sup>nd</sup> Dose	28,036 (91.7%)	2,523 (8.25%)	30,559	14.2%
	Total	124,246 (83.3%)	24,854 (16.6%)	149,100	

**Tabela 2: Número em sira ne'ebé vasinadu no EADI tuir sexu atualizada to'o 18:00 hrs 14/07/2021**

Municipality	Number Vaccinated						AEFI		
	First Dose			Second Dose			Male	Female	Total
	Male	Female	Total	Male	Female	Total			
Dili	67,409	51,132	118,541	18,574	11,985	30,559	2	7	9
Aileu	3,352	2,161	5,513	508	222	730	0	0	0
Ainaro	3,152	2,309	5,461	505	283	788	0	0	0
Baucau	10,433	8,022	18,455	1,276	612	1,888	0	0	0
Bobonaro	6,310	4,801	11,111	878	297	1,175	5	5	10
Covalima	5,598	4,703	10,301	801	311	1,112	4	2	6
Ermera	5,225	3,303	8,528	606	346	952	0	0	0
Lautem	5,104	4,552	9,656	561	304	865	2	0	2
Liquica	5,430	4,428	9,858	486	320	806	0	1	1
Manatuto	4,202	3,178	7,380	541	204	745	0	0	0
Manufahi	4,777	3,091	7,868	543	184	727	0	0	0
Viqueque	8,582	7,541	16,123	825	273	1,098	0	0	0
ZEEMS (Oecusse)	5,632	4,829	10,461	1,045	479	1,524	0	0	0
<b>Total (without Dili)</b>	<b>67,797</b>	<b>52,918</b>	<b>120,715</b>	<b>8,575</b>	<b>3,835</b>	<b>12,410</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>19</b>
<b>Total (Timor-Leste)</b>	<b>135,206</b>	<b>104,050</b>	<b>239,256</b>	<b>27,149</b>	<b>15,820</b>	<b>42,969</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>28</b>

**Tabela 3: Número de indivíduos entre populações elegíveis para (idade 18 ou mais\*) e não vacinados ou com vacinação COVID-19 no cobrimento atualizado até às 18:00hrs 14/07/2021**

Municipality	Eligible Population			Number vaccinated & Coverage											
	High Risk Groups (20% Pop.)	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Total	First Dose						Second Dose					
				High Risk Groups (20% Pop.)	Coverage	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Coverage	Total	Coverage	High Risk Groups (20% Pop.)	Coverage	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Coverage	Total	Coverage
Dili	29,980	183,822	213,802	46,265	154.3%	72,276	39.3%	118,541	55.4%	16,196	54.02%	14,363	7.81%	30,559	14.29%
Aileu	6,292	24,943	31,235	2,678	42.6%	2,835	11.37%	5,513	17.7%	700	11.13%	30	0.12%	730	2.34%
Ainaro	7,410	27,726	35,136	2,093	28.2%	3,368	12.15%	5,461	15.5%	744	10.04%	44	0.16%	788	2.24%
Baucau	18,141	55,175	73,316	7,684	42.4%	10,771	19.52%	18,455	25.2%	1,758	9.69%	130	0.24%	1888	2.58%
Bobonaro	13,268	43,476	56,744	6,327	47.7%	4,784	11.00%	11,111	19.6%	1,139	8.58%	36	0.08%	1175	2.07%
Covalima	8,725	31,503	40,228	5,750	65.9%	4,551	14.45%	10,301	25.6%	1,095	12.55%	17	0.05%	1112	2.76%
Ermera	14,350	60,793	75,143	3,902	27.2%	4,626	7.61%	8,528	11.3%	847	5.90%	105	0.17%	952	1.27%
Lautem	8,455	27,963	36,418	3,756	44.4%	5,900	21.10%	9,656	26.5%	704	8.33%	161	0.58%	865	2.38%
Liquica	9,588	35,597	45,185	2,649	27.6%	7,209	20.25%	9,858	21.8%	627	6.54%	179	0.50%	806	1.78%
Manatuto	6,701	21,718	28,419	3,123	46.6%	4,257	19.60%	7,380	26.0%	641	9.57%	104	0.48%	745	2.62%
Manufahi	7,595	25,766	33,361	3,936	51.8%	3,932	15.26%	7,868	23.6%	593	7.81%	134	0.52%	727	2.18%
Viqueque	9,408	32,534	41,942	6,326	67.2%	9,797	30.11%	16,123	38.4%	1,025	10.89%	73	0.22%	1098	2.62%
ZEEMS (Oecusse)	11,034	32,905	43,939	6,447	58.4%	4,014	12.20%	10,461	23.8%	1,490	13.50%	34	0.10%	1,524	3.47%
<b>Total (without Dili)</b>	<b>120,967</b>	<b>420,098</b>	<b>541,065</b>	<b>54,671</b>	<b>45.2%</b>	<b>66,044</b>	<b>15.72%</b>	<b>120,715</b>	<b>22.3%</b>	<b>11,363</b>	<b>9.39%</b>	<b>1,047</b>	<b>0.00%</b>	<b>12,410</b>	<b>2.29%</b>
<b>Total (Timor-Leste)</b>	<b>150,947</b>	<b>603,920</b>	<b>754,867</b>	<b>100,936</b>	<b>66.9%</b>	<b>138,320</b>	<b>22.90%</b>	<b>239,256</b>	<b>31.7%</b>	<b>27,559</b>	<b>18.26%</b>	<b>15,410</b>	<b>2.55%</b>	<b>42,969</b>	<b>5.69%</b>

\*Based on 2021 population projections. Population with Comorbidity 12.5% among 30-59y based on 2016 DHS data

High Risk Groups (20% of the population) - Healthcare staff, other front line staff, aged 60y and above, and 18-59y with comorbidity

18-59y with no comorbidity (80% of the population)

**Total Vaccinated (both doses) 282,225**

**Tabela 4: Númeru doze vasina COVID-19 ne'ebé distribui, administra, no ne'ebé sei iha Timor-Leste atualizada to'o 18:00hrs 14/07/2021**

Municipality	High Risk Groups (20% Pop.)	18-59y no comorbidity (80% Pop.)	Taerget Population	Doses distributed	Doses administered	Doses remaining
Dili	29,980	183,822	213,802	264,663	149,100	115,563
Aileu	6,292	24,943	31,235	10,186	6,243	3,943
Ainaro	7,410	27,726	35,136	10,484	6,249	4,235
Baucau	18,141	55,175	73,316	30,482	20,343	10,139
Bobonaro	13,268	43,476	56,744	21,694	12,286	9,408
Covalima	8,725	31,503	40,228	17,214	11,413	5,801
Ermera	14,350	60,793	75,143	16,895	9,480	7,415
Lautem	8,455	27,963	36,418	14,679	10,521	4,158
Liquica	9,588	35,597	45,185	13,449	10,664	2,785
Manatuto	6,701	21,718	28,419	14,414	8,125	6,289
Manufahi	7,595	25,766	33,361	11,412	8,595	2,817
Viqueque	9,408	32,534	41,942	17,365	17,221	144
ZEEMS (Oecusse)	11,034	32,905	43,939	16,488	11,985	4,503
<b>Total (without Dili)</b>	<b>120,967</b>	<b>420,098</b>	<b>541,065</b>	<b>194,762</b>	<b>133,125</b>	<b>61,637</b>
<b>Total (Timor-Leste)</b>	<b>150,947</b>	<b>603,920</b>	<b>754,867</b>	<b>459,425</b>	<b>282,225</b>	<b>177,200</b>

\* Based on 2021 population projections. Population with Comorbidity 12.5% among 30-59y based on 2016 DHS data  
 High Risk Groups (20% of the popyulation) - Healthcare staff, other front line staff, aged 60y and above, and 18-59y with 18-59y with no comorbidity (80% of the population)

- Númeru vasina doze dahuluk (1ª) no daruak (2ª) administra iha kada munisípiu no eventua adrese depois imunizasaun relata tuir jéneru iha kada múnisípiu bele haree iha tabela 2.
- Númeru doze vasina COVID-19 administra no nia kobertura tuir doze dahuluk (1ª) no daruak (2ª) iha kada munisípiu bele haree iha tabela 3.
- Númeru doze vasina COVID-19 ne'ebé distribui, administra, no sei iha munisípiu bele haree iha tabela 4.

## OMS TIMOR-LESTE NIA OBJETIVU ESTRATÉJIKU

- Ba comunidade sira ne'ebé simu vasina doze dahuluk husi vasina COVID-19 AstraZeneca doasaun husi Governu Australia sei simu vasina doze daruak iha Munisípiu Dili hahú iha loron 9 Jullu, no administrasaun doze daruak vasina COVID-19 Sinovac sei hahú iha Segunda Feira (12 Jullu 2021).
- Hapara moras da'et husi ema-ba-ema inklui hamenus infesaun sekundáriu entre sira ne'ebé maka iha kontaktu besik no pesoál saúde sira, haforsa liután prevensaun transmisaun kazu;
- Haforsa Sistema vijilánsia no aumenta kapasidade laboratóriu hodi detekta kazu COVID-19;
- Garante katak halo tuir duni padraun ba Prevensaun no Kontrole Infesaun (PKI) ne'ebé rigorozu tebes no hasa'e kapasidade ba PKI nian;
- Identifika, izola no kuida ba pasiente; inklui fornese mós kuida óptimu ba pasiente ne'ebé infetadu;
- Halo sosialisasaun ba informasaun risku no eventu ba comunidade hotu-hotu no hakotu informasaun la loos liuhusi servisu hamutuk ho parseiru sira.
- Hamenus impaktu sosiál no ekonómiku liuhusi parseria multisetorál.

## MEDIDA PREVENTIVA SAÚDE PÚBLIKU NO SOSIÁL

### Fase ita-nia liman beibeik

Fase ita-nia liman ho dezinfectante ka fase ho sabaun no bee

**Tanbasá?** Fase ita-nia liman ho sabaun no bee ka uza dezinfectante sei oho virus ne'ebé hela iha ita-nia liman.

### Mantein distánsia fíziku

Mantein distánsia fíziku pelumenus metru 1 (pasu 3) distánsia husi ita nian a'an no ema seluk.

**Tanbasá?** Bainhira ema me'ar ka fani sira bele hada'et mós ho turuk-oan sai husi sira-nia inus ka ibun ne'ebé dalaruma kontamina ho virus. Se ita besik loos ema ne'e, ita bele dada iis tama fali turuk-oan ne'e, inklui ho virus COVID-19 karik ema ne'ebé me'ar infetadu hela.

### Uza maskára bainhira distánsia fíziku la posível

**Tanbasá?** Bainhira ita iha fatin ne'ebé susar atu mantein distánsia fíziku metru ida ka liu tanba fatin kloot, importante tebes atu uza maskára atu hapara transmisaun COVID-19 nian.

### Evita ka'er ita nia matan, inus no ibun

**Tanbasá?** Ita-nia liman ka'er fatin barak no bele da'et virus ne'e. Bainhira kontaminadu ona, husi liman bele transfere virus ba matan, inus ka ibun. Husi ne'e, virus ne'e bele tama ba ita-nia isin no halo ita moras.

### Prátika Ijiene Respiratóriu

Tenki asegura ita-boot, no ema ne'ebé besik ita, atu halo tuir ijiene respiratóriu. Ida ne'e signifika katak taka ibun, no inus ho liman sikun ka uza tixu bainhira me'ar or fani. Depois soe kedas tixu ne'e ba lixu fatin.

**Tanbasá?** Pártikula hada'et virus. Halo tuir ijiene respiratóriu, ita-boot sei proteje ema ne'ebé besik ita husi virus hanesan inus metin, flu no COVID-19.

### Se ita-boot isin-manas, me'ar no dada iis araska, buka lalais tratamentu

Hela iha uma bainhira moras. Se isin-manas, me'ar no dada iis araska, buka lalais tratamentu médiku no telefone uluk. Halo tuir instrusaun husi autoridade saúde.

**Tanbasá?** Telefone antes sei permiti pesoál saúde sira atu bele direta ita-boot ba facilidade saúde ne'ebé loos. Ida ne'e sei ajuda proteje ita-boot no ajuda prevene hada'et virus no infesaun seluk.

**Buka hatene informasaun no halo tuir konsellu ne'ebé pesoál saúde sira hatoo**

Buka hatene nafatin informasaun ba dezvoltimentu ikus kona-ba COVID-19. Halo tuir konsellu ne'ebé ita-boot nia pesoál saúde sira hatoo, husi autoridade saúde nasional no lokal, ka empregador kona-ba oinsá atu proteje ita-nia an no ho ema seluk husi COVID-19.

**Tanbasá?** Autoridade nasional no lokal sei iha informasaun atualizadu kona-ba karik COVID-19 da'et iha ita-nia área. Sira maka fatin di'ak liu atu hetan konsellu kona-ba saida mak ita tenki halo hodi proteje an.

**Proteje ita nia an no sira ne'ebé ita hadomi husi #COVID19:**

- Takaibun no inus bainhira me'ar
- Labele ka'er matan, inus noibun
- Evita ba fatin públiku no limita tempu iha espasu ne'ebé taka metin
- Bainhira distansia fiziku la posivel, obrigatóriu ba ita atu uza maskára
- Mantein distánsia metru ida ka liu husi ema seluk
- Hamoos beibeik objetu no fatin sira ne'ebé ita kaer beibeik
- Izola an husi ema bainhira sente moras no buka tratamentu, bainhira prezisa

Ba matadalan kona-ba medida preventiva seluk disponivel iha [ne'e](#).

---

**Informasaun COVID-19 Information no kontaktu média:**

- Ministériu Saúde estabelese ona número *hotline* – 119 – ba COVID-19 ne'ebé maka ema hotu-hotu bele telephone hodi hetan informasaun relaciona ho COVID-19
- Alende ne'e, [Pájina Facebook MS](#) nian fornese atualizasaun loloos kona-ba dezvoltimentu COVID-19 iha rai laran
- OMS Timor-Leste liuhusi nia [Pájina Facebook](#) no [Twitter](#) mós disemina informasaun kona-ba medida preventiva, pergunta no resposta, *myth-buster* no atualizasaun ikus kona-ba COVID-19 iha mundu tomak no iha rai laran. Ba media no pedidu ba entrevista bele manda ba [singhsho@who.int](mailto:singhsho@who.int) no [hasane@who.int](mailto:hasane@who.int)